



DOCUMENTO DA ACCETTARE IN FASE DI ISCRIZIONE

## Informativa privacy e condizioni

Questa informativa viene rilasciata in conformità ai requisiti della Legge federale sulla protezione dei dati (di seguito “**LPD**”) e della sua ordinanza (di seguito “**OPDa**”), in relazione ai dati personali di cui l’Associazione Black Eagle Taekwondo, in qualità di Titolare del trattamento, entra in possesso in sede di iscrizione ai corsi di Taekwondo e di ogni altro servizio e adempimento ulteriore che si rendesse necessario in forza dell’esistenza di tale rapporto.

Informiamo che il trattamento di tutti i dati relativi agli atleti e ai loro familiari (di seguito “gli interessati”) sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza, limitazione delle finalità, minimizzazione dei dati, esattezza e di tutela della riservatezza e di tutti i diritti degli atleti e delle rispettive famiglie, secondo quanto precisato nella seguente informativa.

### PARTE A — Informativa sul trattamento dei dati personali

#### 1. Definizioni

Ai sensi della LPD:

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dato personale</b>               | Tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Persona interessata</b>          | La persona fisica i cui dati personali sono oggetto di trattamento.                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Trattamento</b>                  | Qualsiasi operazione relativa ai dati personali, indipendentemente dai mezzi e dalle procedure impiegati, segnatamente la raccolta, la registrazione, la conservazione, l'utilizzazione, la modificazione, la comunicazione, l'archiviazione, la cancellazione o la distruzione dei dati. |
| <b>Titolare del trattamento</b>     | L'entità che determina le finalità e i mezzi del trattamento.                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Responsabile del trattamento</b> | Il privato o l'organo federale che tratta dati personali per conto del titolare del trattamento.                                                                                                                                                                                          |
| <b>Comunicazione</b>                | La trasmissione di dati personali o il fatto di renderli accessibili.                                                                                                                                                                                                                     |

#### 2. Identità e dati di contatto del titolare del trattamento

Il titolare del trattamento è l’Associazione Black Eagle Taekwondo, con sede in Via del Tiglio 38, 6900 Cassarate; e-mail: taekwondo.lugano@gmail.com; telefono: +41 78 326 42 97.

#### 3. Fonte e tipologia di dati

Black Eagle Taekwondo provvede al trattamento dei dati personali forniti dagli interessati in fase di iscrizione ai corsi di Taekwondo. I dati personali che possono essere oggetto di trattamento esclusivamente per le finalità indicate alla sezione 4 sono:

##### Per quanto riguarda l’atleta — dati personali comuni:

- dati anagrafici (nome, cognome, data di nascita, sesso);
- dati di contatto, di residenza, indirizzo e-mail;



- immagini e video: foto e video raccolti durante gli allenamenti, eventi o competizioni per finalità di marketing e/o promozionali dell'immagine del Titolare del trattamento.

#### **Dati degni di particolare protezione, per esempio:**

- dati relativi alla salute, come ad esempio certificati medici e informazioni sanitarie, rilevanti solo se strettamente necessari per l'attività sportiva.

#### **Per quanto riguarda il rappresentante legale dell'atleta minore (genitore o tutore) — dati personali comuni:**

- dati anagrafici e identificativi del rappresentante legale del minore, quali nome, cognome, indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono.

### **4. Finalità del trattamento**

I dati personali raccolti sono trattati per le seguenti finalità:

- 1 gestione amministrativa e operativa del Titolare del trattamento (iscrizioni, gestione delle attività, ad esempio eventi e competizioni);
- 2 gestione e valutazione degli atleti per il passaggio di cintura;
- 3 invio di comunicazioni (tramite posta, indirizzo e-mail, numero di cellulare o altri mezzi informatici) legate alle attività e alle iniziative del Titolare del trattamento o per avvisi importanti;
- 4 adempimento degli obblighi di legge (ad esempio contabili);
- 5 affermazione dei diritti in via giudiziaria, stragiudiziale o amministrativa ed esercizio del diritto di difesa nelle controversie legali;
- 6 pubblicazione di immagini e video per scopo promozionale sui canali ufficiali del Titolare del trattamento;
- 7 attività di marketing diretto, come l'invio di materiale promozionale e offerte relative alle attività di Black Eagle;
- 8 partecipazione a eventi organizzati da Black Eagle o a cui questa parteciperà (stage, gare, attività extra).

### **5. Base giuridica del trattamento**

Black Eagle tratterà i dati degli interessati in modo lecito e in particolare sulla base di uno dei seguenti motivi giustificati:

- il trattamento dei dati è necessario per il perfezionamento e l'esecuzione di un contratto;
- il trattamento è necessario per l'adempimento di un obbligo legale;
- gli interessati hanno fornito il proprio consenso al trattamento dei dati che li riguardano;
- il titolare del trattamento ha un interesse legittimo a trattare i dati personali.

Il conferimento dei dati personali per le finalità indicate ai punti da 1 a 4 è indispensabile per l'instaurazione e la gestione del rapporto tra gli interessati e Black Eagle, per l'iscrizione e la partecipazione alle attività e per l'adempimento dei connessi obblighi legali e amministrativi; l'eventuale rifiuto a fornire i dati personali in tutto o in parte può dare luogo all'impossibilità di erogare i servizi richiesti.

Il trattamento dei dati personali per la finalità indicata al punto 5 si basa sull'interesse preponderante del titolare del trattamento.

Il trattamento dei dati personali per le finalità indicate ai punti 6 e 7 potrà invece avvenire solo sulla base di uno specifico e distinto consenso dell'atleta o del suo rappresentante legale se l'atleta è



minore. **In caso di mancato consenso, gli interessati non compariranno sui canali promozionali del Titolare del trattamento (sito web e social media) e non riceveranno comunicazioni di marketing, senza alcuna ripercussione sulla partecipazione alle attività.**

I dati degni di particolare protezione (per esempio quelli relativi alla salute) sono trattati esclusivamente per le finalità indicate al punto 4 e solo se autorizzato da espressa disposizione di legge o da consenso degli interessati espresso contestualmente all'insorgere di esigenze contingenti (quale, ad esempio, un eventuale infortunio).

## **6. Modalità del trattamento**

I dati personali degli interessati vengono trattati con il supporto di mezzi informatici e cartacei. Il titolare del trattamento adotta misure organizzative e tecniche appropriate per proteggere e garantire la riservatezza dei dati personali in suo possesso, in particolare contro la perdita, il furto, nonché l'uso, la divulgazione o la modifica non autorizzata dei dati personali. Il titolare del trattamento non ricorre a processi decisionali automatizzati.

## **7. Destinatari dei dati**

I dati personali saranno trattati, nel rispetto delle norme vigenti in materia di protezione dei dati, dal comitato direttivo e dal presidente dell'associazione, nel rispetto dello svolgimento delle mansioni che essi devono effettuare per le finalità sopra indicate. Inoltre i dati potranno essere comunicati:

- a soggetti terzi di cui il Titolare del trattamento si avvale per l'erogazione di servizi (a titolo esemplificativo e non esaustivo: fornitori di servizi IT, fornitori di software, società di marketing);
- all'autorità competente per adempimento di obblighi di legge, per esempio a seguito di una richiesta da parte di un'autorità giudiziaria o amministrativa o nell'ambito di un procedimento giudiziario;
- a tutti quei soggetti cui la comunicazione sia necessaria per il corretto adempimento delle finalità sopra indicate;
- alla Federazione Swiss Taekwondo Federation, con sede a Berna.

I soggetti appartenenti alle categorie sopra riportate operano, in alcune ipotesi, in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento; in altre ipotesi in qualità di Responsabili del trattamento appositamente nominati dal Titolare del trattamento (art. 9 LPD). Questi ultimi hanno accesso ai dati strettamente necessari per erogare i servizi richiesti nel rispetto degli obblighi previsti dalla normativa vigente.

Si precisa inoltre che i dati personali non sono soggetti a diffusione, salvo espresso consenso dell'atleta o del rappresentante legale dell'atleta minore (come ad esempio le immagini, foto e video diffusi sul sito web di Black Eagle e sui social media).

### **Google Tag Manager**

Sui nostri siti web possiamo utilizzare Google Tag Manager di Google. Google Tag Manager è una soluzione che ci permette di gestire i tag dei siti web attraverso un'unica interfaccia. Lo strumento stesso è un dominio privo di cookies e, secondo Google, non raccoglie alcun dato personale. Lo strumento attiva altri tag, che a loro volta possono raccogliere dati personali; Google Tag Manager non accede a questi dati. Se è stata effettuata una disattivazione a livello di dominio o di cookies, questa rimane in vigore per tutti i tag di tracciamento implementati da Google Tag Manager. È possibile impedire l'impostazione dei tag in qualsiasi momento. La base giuridica è il Suo consenso e i nostri legittimi interessi.

### **Plug-in per i social media**



Sui nostri siti web possiamo utilizzare plug-in di social come Instagram (Meta Platforms Ireland Limited) e TikTok. A tal fine utilizziamo la cosiddetta soluzione a due clic: quando Lei visita i nostri siti web, in linea di principio non viene comunicato alcun dato personale ai fornitori dei plug-in. Solo dal momento in cui Lei clicca sul campo del plug-in selezionato e lo attiva, il fornitore sarà informato che Lei ha visitato i nostri siti web. La base giuridica per l'elaborazione dei Suoi dati in relazione ai plug-in dei social media è il nostro legittimo interesse a consentire ai nostri utenti di utilizzarli.

Non abbiamo alcun controllo sui dati raccolti e sulle operazioni di elaborazione dei dati dei fornitori di plug-in. Questi sono soggetti alle rispettive politiche sulla privacy dei fornitori terzi. Ulteriori informazioni sullo scopo e sulla portata della raccolta dei dati e del loro trattamento da parte dei fornitori di plug-in sono disponibili nelle informative sulla privacy dei rispettivi fornitori.

Instagram: [privacycenter.instagram.com/policy](https://privacycenter.instagram.com/policy) — TikTok: [www.tiktok.com/legal/page/us/privacy-policy/en](https://www.tiktok.com/legal/page/us/privacy-policy/en)

## **8. Trasferimento di dati a paesi terzi**

La gestione e la conservazione dei dati personali avverranno su server ubicati principalmente in Svizzera e nell'Unione Europea, di società terze incaricate e debitamente nominate quali responsabili del trattamento. Attualmente i server sono situati nell'Unione Europea.

Resta in ogni caso inteso che Black Eagle, ove si rendesse necessario, avrà facoltà di attivare servizi che comportino la presenza di server anche extra-UE (ad esempio l'utilizzo di servizi in cloud forniti da aziende statunitensi). In tal caso Black Eagle assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra-UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili e più specificamente attraverso le disposizioni dell'art. 16 LPD (ad esempio decisione di adeguatezza, clausole contrattuali tipo) o attraverso le eccezioni previste all'art. 17 LPD (ad esempio consenso dell'affiliato o relazione diretta con la conclusione o l'esecuzione di un contratto).

Nell'ambito dell'esame di passaggio di cintura, e in particolare per quanto riguarda l'ottenimento della cintura nera di Taekwondo, i dati dell'atleta potranno essere trasferiti verso la Corea del Sud e in particolare alla Federazione Kukkiwon.

## **9. Conservazione dei dati**

I dati personali degli interessati sono conservati per tutto il periodo necessario allo svolgimento delle finalità riportate alla sezione 4 e in conformità agli obblighi legali (ad esempio in materia contabile, per l'esercizio del diritto di difesa, per la prescrizione dei diritti e/o le decadenze dell'azione). Successivamente, venute meno le predette ragioni del trattamento, i dati saranno cancellati, distrutti o semplicemente conservati in forma anonima.

Per quanto riguarda invece le immagini, foto e video pubblicati e diffusi sul sito web e sui social media per finalità di marketing e/o promozionali di Black Eagle, questi ultimi saranno conservati e archiviati fino a revoca del consenso dell'atleta o del suo rappresentante legale.

## **10. Misure di sicurezza**

Il Titolare del trattamento implementa misure tecniche e organizzative adeguate a garantire la sicurezza dei dati personali, inclusa la protezione contro accessi non autorizzati, accidentali o illeciti, perdita accidentale, modifica o divulgazione. I dati degli atleti e dei loro familiari sono archiviati in file protetti da password, accessibili solo al comitato direttivo e al presidente dell'Associazione.

## **11. Diritti degli interessati**

Ai sensi della normativa sulla protezione dei dati, gli interessati possono esercitare, qualora ne ricorrano i presupposti, il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali che li



riguardano, la rettifica o l'integrazione dei propri dati, la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati e di opporsi al trattamento alle condizioni e nei limiti indicati dalla normativa vigente. Gli interessati possono proporre reclamo all'autorità di controllo competente per la protezione dei dati personali.

## 12. Minori

Il trattamento dei dati personali degli atleti minori di 16 anni è da considerarsi lecito soltanto se e nella misura in cui il conferimento dei dati e la prestazione dei consensi del minore siano autorizzati dal rappresentante legale (genitori o tutori legali), in conformità con la normativa applicabile.

## 13. Modalità di esercizio dei diritti

- Per l'esercizio dei propri diritti gli interessati possono rivolgersi al Titolare del trattamento scrivendo all'indirizzo di posta elettronica [taekwondo.lugano@gmail.com](mailto:taekwondo.lugano@gmail.com). In alternativa gli interessati potranno scrivere a: Black Eagle Taekwondo, Via del Tiglio 38, 6900 Cassarate.
- Il Titolare del trattamento è tenuto a fornire una risposta entro un mese dalla richiesta, estensibile fino a tre mesi in caso di particolare complessità della richiesta.

## 14. Eventuali modifiche all'informativa

Il Titolare del trattamento si impegna a comunicare direttamente agli interessati, tramite i propri canali istituzionali, le eventuali modifiche delle finalità del trattamento, dell'identità del titolare del trattamento e ogni altra modifica in grado di incidere in modo significativo sui diritti degli interessati o sul loro esercizio.



## **PARTE B — Condizioni di iscrizione, quote e pagamenti**

### **1. Iscrizione**

L'iscrizione si perfeziona con l'approvazione da parte della segreteria. Fino all'approvazione l'account resta in stato di attesa e non consente l'accesso alla piattaforma. Un genitore o tutore può iscrivere più atleti dal medesimo account: i dati di ciascun atleta a carico sono conservati separatamente e sono visibili al solo titolare dell'account.

### **2. Quote annuali**

Un giorno a settimana: CHF 550. Due o più giorni a settimana: CHF 680. L'eventuale kit di materiale si somma alla quota.

### **3. Sconto fratelli**

Per i nuclei con due o più atleti si applica uno sconto unico sul totale del nucleo, non per atleta:

- CHF 110 con due atleti entrambi a due o più giorni;
- CHF 50 con due atleti entrambi a un giorno;
- CHF 80 con due atleti su piani diversi;
- CHF 100 con tre o più atleti.

Lo sconto è ripartito sulle note di pagamento del nucleo.

### **4. Kit materiale**

Kit Regular (Dobok, Maglietta, Scarpe) CHF 120. Kit Pro (Dobok Ultraleggero, Maglietta, Scarpe) CHF 170. Kit Fight (Dobok Ultraleggero, Corazza, Parabraccia, Parastinchi) CHF 235. Le taglie sono indicate in fase di iscrizione e confermate in palestra. I prezzi seguono il listino del catalogo e possono essere aggiornati dall'associazione.

### **5. Acquisto del materiale**

- L'associazione richiede il saldo anticipato del materiale ordinato dagli atleti;
- il materiale verrà consegnato successivamente al saldo dello stesso;
- il saldo può avvenire tramite contanti o coordinate bancarie consegnateVi su richiesta;
- l'associazione si impegnerà a consegnare il materiale nel minor tempo possibile.

### **6. Pagamenti e rateizzazione**

Le note di pagamento sono emesse tramite la piattaforma e vanno saldate entro il termine indicato sul documento. La quota annuale può essere saldata in un'unica soluzione oppure rateizzata in due o tre rate mensili, scelte in fase di iscrizione: in tal caso viene emessa una nota per ciascuna rata, con scadenze a cadenza mensile. Il versamento può essere effettuato tramite conto corrente bancario o in contanti.

### **7. Disdetta**

La disdetta va comunicata per iscritto. Le quote già fatturate non sono rimborsabili, salvo diverso accordo.



## 8. Comportamento

In palestra sono richiesti il rispetto degli istruttori, dei compagni e delle attrezzature e l'uso della divisa durante le lezioni. Le regole di dettaglio sono raccolte nel documento **Regolamento della palestra**, disponibile nella stessa sezione di questo documento e parte integrante delle presenti condizioni.



## PARTE C — Accettazione

### Come si accetta

Il presente documento non va stampato né firmato. L'accettazione avviene **spuntando l'apposita casella nel modulo di iscrizione online** della piattaforma Black Eagle Taekwondo: da quel momento l'informativa si intende presa in visione e le condizioni della Parte B accettate a tutti gli effetti.

Spuntando la casella in fase di registrazione, l'interessato dichiara di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali degli atleti e dei familiari rilasciata dall'Associazione Black Eagle Taekwondo ai sensi dell'art. 19 LPD, di essere stato informato in merito al trattamento dei dati personali per le finalità indicate alla sezione 4 della suddetta informativa, e di accettare le condizioni di iscrizione, quote e pagamenti di cui alla Parte B.

### Chi accetta

L'accettazione è resa:

- **dall'atleta maggiorenne**, per sé stesso;
- **dall'atleta minore dai 16 anni**, con l'autorizzazione del rappresentante legale;
- **dal rappresentante legale** (genitore o tutore) per l'atleta minore di 16 anni. Quando un genitore iscrive più atleti dal medesimo account, l'accettazione vale per tutti gli atleti indicati nella richiesta di iscrizione.

La piattaforma registra l'accettazione insieme alla richiesta di iscrizione; il presente documento resta consultabile e scaricabile in ogni momento dalla sezione documenti del profilo.

### Consensi per immagini e comunicazioni promozionali

Come indicato alla sezione 5, il trattamento per le finalità di cui ai punti 6 e 7 (pubblicazione di immagini e video, marketing diretto) richiede un consenso **specifico e distinto**, che non è compreso nell'accettazione di cui sopra e non viene raccolto con questo documento.

Tale consenso viene raccolto separatamente e può essere prestato o revocato in qualsiasi momento scrivendo a [taekwondo.lugano@gmail.com](mailto:taekwondo.lugano@gmail.com). In assenza di consenso l'interessato non comparirà sui canali promozionali dell'associazione e non riceverà comunicazioni di marketing, senza alcuna ripercussione sulla partecipazione alle attività.

### Regolamento della palestra

Il **Regolamento della palestra**, disponibile nella stessa sezione di questo documento, è parte integrante delle presenti condizioni e si accetta con la medesima modalità in fase di iscrizione.